

## حقوقك والتزاماتك وفقاً لقانون الضرائب

### حقوقك في أثناء التدقيق

في حين أنه يجب عليك التعاون مع المدقق، يجب أن تكون أيضاً على دراية بحقوقك. وتم تصميم هذه الحقوق من أجل ما يلي:

- حمايتك من المطالب غير المعقولة،
- وتقليل تعطيل عملك أو حياتك الشخصية في أثناء المراجعة،
- وحمايتك من الإجراءات التعسفية.

### نظام التقادم المسقط

يضع قانون ضرائب ولاية نيويورك بشكل عام نظاماً للتقادم المسقط مدته ثلاث سنوات على حقنا في تأكيد الضريبة الإضافية المستحقة (بشكل عام، بعد ثلاث سنوات من تقديم إقرارك الضريبي). وبالرغم من ذلك، ينطبق نظام التقادم المسقط لمدة ست سنوات لتأكيد الضريبة الإضافية المستحقة عند وجود معاملة تهرب ضريبي مسيئة، أو عندما يحذف دافع الضرائب 25% أو أكثر من دخله من الإقرار الضريبي. ويجوز لدافع الضرائب والإدارة الاتفاق كتابياً على تمديد مدة نظام التقادم المسقط قبل انتهاء صلاحيته.

لا يسري نظام التقادم المسقط لتأكيد ضريبة إضافية، ومع ذلك، بالنسبة لأي فترة لم يتم خلالها دافع الضرائب بتقديم إقرار ضريبي أو لم يبلغ عن التغييرات التي أجرتها إدارة الإيرادات الداخلية (Internal Revenue Service, IRS) على الإقرار الضريبي الفيدرالي (التغييرات الفيدرالية) أو قدم إقراراً ضريبياً مزيفاً أو احتيالياً بقصد التهرب من الضرائب. لأغراض ضرائب الدخل والعقارات والشركات، يُطلب من دافع الضرائب عمومًا الإبلاغ عن أي تغيير فيدرالي إلى ولاية نيويورك في غضون 90 يوماً بعد القرار النهائي للتغيير أو التصحيح أو إعادة التفاوض أو الرفض.

بالنسبة إلى الإقرارات الضريبية المعدلة المقدمة في 12 أبريل 2018 أو بعد ذلك، فإن مدة نظام التقادم المسقط على حقنا في تأكيد الضريبة الإضافية المستحقة، التي تُعزى إلى تغيير أو تصحيح تم إجراؤه على هذا الإقرار الضريبي المعدل، تكون بشكل عام سنة واحدة من تاريخ تقديم هذا الإقرار الضريبي المعدل (ما لم تنطبق فترة زمنية أطول أو ما لم يكن الإقرار الضريبي المعدل بسبب التغييرات الفيدرالية).

### الخصوصية والسرية

يحق لك معرفة سبب طلبنا لمعلومات معينة، وكيفية استخدامنا لها، والعواقب الناجمة في حالة عدم تقديمك إياها. ويحظر علينا قانون الضرائب الإفصاح عن المعلومات، التي تم الحصول عليها من الإقرار الضريبي أو في أثناء التدقيق، لأي شخص غير مصرح له. ومع ذلك، يسمح لنا قانون الضرائب بمشاركة معلوماتك الضريبية مع إدارة الإيرادات الداخلية (Internal Revenue Service, IRS) وغيرها من الوكالات الحكومية، ضمن معايير محددة من السرية والمعاملة بالمثل.

### التمثيل في أثناء التدقيق

يجوز لك تمثيل نفسك، أو اصطحاب شخص ما، أو قيام شخص ما بتمثيلك في أثناء التدقيق. ويجب أن يكون لدى أي شخص يمثلك الإذن الكتابي المناسب (نموذج POA-1، توكيل رسمي) منك للتصرف نيابة عنك. للحصول على معلومات بشأن كيفية تقديم توكيل رسمي، تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني أو اتصل بنا (راجع هل تحتاج إلى مساعدة؟). يجوز لك الاحتفاظ بالتمثيل في أي وقت في أثناء التدقيق، أو تأجيل اجتماع أو مقابلة لفترة معقولة للحصول على تمثيل.

تتمثل الوظيفة الرئيسية لإدارة الضرائب والمالية

(Department of Taxation and Finance) في مساعدة دافعي الضرائب في فهم حقوقهم ومسؤولياتهم. وتُعد معرفة دافعي الضرائب بهذه الحقوق أمراً ضرورياً للحفاظ على الكفاءة والنزاهة للولاية وأنظمة الضرائب المحلية.

أنشأت ولاية نيويورك وثيقة حقوق دافعي الضرائب في المادة 41 من قانون الضرائب. وتساعد إدارة الضرائب (Tax Department) دافعي الضرائب من خلال توفير ما يلي:

- البيانات غير التقنية التي توضح حقوق دافعي الضرائب والتزامات الإدارة فيما يتعلق بعمليات التدقيق؛
- والإجراءات الخاصة بدافعي الضرائب للطعن في قرارات الإدارة، والمطالبة باسترداد الأموال، وتقديم الشكاوى؛
- والإجراءات التي قد تستخدمها الإدارة لفرض الالتزامات الضريبية (تُعرف بعملية التحصيل).

يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول حقوقك بصفتك دافع ضرائب على موقعنا الإلكتروني، بما في ذلك جميع المنشورات المشار إليها أدناه، أو عن طريق الاتصال بنا (راجع هل تحتاج إلى مساعدة؟ في نهاية هذا المنشور).

يقدم هذا المنشور ملخصاً لحقوق دافعي الضرائب في مراحل مختلفة من عملية إدارة الضرائب.

### التدقيق الضريبي لولاية نيويورك

نحن نجري عمليات التدقيق للتحقق من أن دافعي الضرائب دفعوا المبلغ الصحيح للضريبة. ووفقاً لقانون الضرائب لولاية نيويورك، في أثناء التدقيق، يجب عليك تقديم أي سجلات ضرورية للتحقق من المعلومات التي أبلغت عنها في إقرارك الضريبي. ووفقاً لنوع الإقرار الضريبي الذي يتم تدقيقه، قد يشمل ذلك مراجعة الدخل والإيصالات والنفقات والائتمانات وغيرها من سجلات الأعمال.

### معايير التدقيق المهنية

يجري عمليات التدقيق، وفقاً لمعايير التدقيق المهنية، مدقق من إدارة الضرائب (Tax Department) يكون على دراية بالمبادئ المحاسبية وتقنيات المراجعة المقبولة بوجه عام.

ولتجنب أي تضارب في المصالح، لا يمكن أن تكون للمدقق أي صلة بدافع الضرائب أو عائلة دافع الضرائب أو موظفي دافع الضرائب (في حالة تدقيق الأعمال). وعلاوة على ذلك، يتعين ألا تكون للمدقق أي مصلحة شخصية أو مالية في الأعمال التي يتم تدقيقها.

وطوال فترة المراجعة، يحق لك الحصول على معاملة عادلة ومهنية ولائقة. فإذا شعرت في أي وقت في أثناء التدقيق بأن هذه المعايير أو أيًا من حقوقك قد انتهك، يجب عليك الاتصال فوراً بمشرف المدقق.

للإبلاغ عن مزاعم بشأن سوء سلوك الموظف، اتصل بمكتب الشؤون الداخلية (Office of Internal Affairs) لدينا عن طريق الاتصال بالرقم 1566-451-518، أو عن طريق البريد إلى:

NYS TAX DEPARTMENT  
OFFICE OF INTERNAL AFFAIRS  
W A HARRIMAN CAMPUS  
ALBANY NY 12227-0811

في حالة عدم استخدامك لخدمات البريد في الولايات المتحدة، يمكنك الرجوع إلى المنشور 55، الخدمات المخصصة للتوصيل الخاص.

### نتائج التدقيق الميداني

إذا قرنا أنه لا توجد تغييرات ضرورية، فسنرسل لك خطاباً يفيد بأنه لن يتم إجراء أي تغييرات على إقرارك الضريبي أو على طلب استرداد الأموال أو الوثائق الخاصة بك.

إذا طرأت تغييرات، فسيقدم المدقق نسخاً من أوراق عمل التدقيق وسيشرح نتائج التدقيق، فضلاً عن طرق التدقيق وإجراءاته المستخدمة في أثناء عملية التدقيق، بعبارة بسيطة غير معقدة. قد تشمل النتائج:

- التغييرات الموصى بها في ممارسات حفظ السجلات لتصحيح الأخطاء المحاسبية التي تم العثور عليها في أثناء التدقيق، أو
- شرحاً للتفسير السليم لقانون الضرائب في المجالات التي حدثت فيها أخطاء، أو
- إشعاراً بالضرائب الإضافية المستحقة، أو
- إشعاراً باسترداد المبلغ.

سنمنحك فترة زمنية معقولة لمراجعة نتائج التدقيق. وبعد ذلك، سيحلل المدقق أي معلومات إضافية تقدمها، وسيراجع أوراق العمل وسيعيد تقديمها، إن كان ذلك مناسباً.

إذا أدى التدقيق إلى استرداد الأموال، فسيقدم المدقق أي مساعدة قد تحتاج إليها.

### في حالة موافقتك

إذا وافقت على نتائج التدقيق، فسنطلب منك التوقيع على بيان التغييرات المقترحة في التدقيق أو وثيقة مماثلة وإعادتها إلى المدقق مع سداد المبلغ بالكامل.

إذا كنت مدينًا بالمال ولكنك لا يمكنك السداد بالكامل على الفور، فقد تكون مؤهلاً لاتفاقية الدفع بالتقسيط التي تتيح لك تقسيم المدفوعات على مدة زمنية (راجع اتفاقية الدفع بالتقسيط). ومع ذلك، يجب أن تدرك أن الفائدة (وربما الغرامات) ستستمر في التراكم على الرصيد غير المسدد.

### في حالة عدم موافقتك

إذا لم توافق على نتائج التدقيق، فأنت إلى عدم موافقتك في بيان التغييرات المقترحة في التدقيق وأعد إلى المدقق. ويمكنك طلب عقد اجتماعات إضافية مع مشرف المدقق، عند الضرورة.

في حالة استمرار عدم موافقتك على نتائج التدقيق، سنرسل لك إشعاراً بشأن العجز أو إشعاراً بشأن القرار للضرائب المستحقة. وفي هذه المرحلة، يجوز لك الطعن في نتائج التدقيق من خلال إما مكتب خدمات المصالحة والوساطة (Bureau of Conciliation and Mediation Services)، وإما قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals). وعموماً، يجب عليك تقديم الطعن في غضون 90 يوماً من تاريخ إصدار الإشعار (راجع حقاك في الاعتراض على إجراء اتخذه إدارة الضرائب (Tax Department)). يرجى الرجوع إلى الإشعار الذي تلقيته لمعرفة المهلة الزمنية المطبقة. ويجب عليك تقديم طعن مكتوب حتى لو كنت قد راسلت سابقاً الإدارة أو اعترضت على الموقف المتخذ في الاقتراح.

على الرغم من أن الدفع غير مطلوب في أثناء طلب إشعار بشأن العجز أو إشعار بشأن القرار، يمكنك دفع المبلغ المقترح المستحق لإيقاف تراكم الفائدة الإضافية وأي غرامات مستحقة، في حالة ثبوت مسؤوليتك.

ويجوز لك أيضاً دفع أي ضريبة مستحقة، ثم تقديم مطالبة لاسترداد الأموال خلال الفترة الزمنية المطبقة على الضريبة المعنية. إذا رفضنا مطالبتك كلياً أو جزئياً، يجوز لك حينئذ اختيار الطعن من خلال إما مكتب خدمات المصالحة والوساطة (Bureau of Conciliation and Mediation Services)، وإما قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals) في غضون الفترة القانونية المعمول بها.

### التدقيق المكتبي

التدقيق المكتبي هو مراجعة للإقرارات الضريبية أو طلبات استرداد الأموال أو غيرها من الوثائق التي قدمتها. وفي بعض الأحيان، يتضمن التدقيق المكتبي أو يعتمد على المعلومات التي تم الحصول عليها من مصادر أخرى مثل إدارة الإيرادات الداخلية (Internal Revenue Service, IRS). وقد يشمل أيضاً

يحظر على الموظفين السابقين بإدارة الضرائب والمالية (Department of Taxation and Finance) تمثيل دافعي الضرائب أمام الإدارة لمدة عامين بعد مغادرتهم الإدارة. مع مراعاة بعض القيود، يجوز للموظفين السابقين تمثيل دافعي الضرائب أمام قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals) المستقل خلال فترة السنتين هذه. يحظر على الموظفين السابقين بشكل دائم تمثيل دافعي الضرائب في الأمور التي كانوا متورطين فيها مباشرة في أثناء عملهم.

### التسجيل الصوتي

يجوز لك تسجيل أي مقابلة شخصية صوتياً عن طريق تقديم إشعار مكتوب مسبق لنا. ويجب أن تقوم بالتسجيل على نفقتك الخاصة وبمعدائك الخاصة. ويحق لنا أيضاً تسجيل أي مقابلة شخصية مع تقديم إشعار كتابي مسبق لك. إذا طلبت التسجيل، فسندفع لك نسخة من التسجيل بشرط تعويضنا عن التكلفة.

### التدقيق الميداني

عادةً ما تتم جدولة عمليات التدقيق الميدانية قبل 15 يوماً على الأقل مسبقاً لمنحك الوقت لتجميع السجلات المطلوبة. وعندما يتم اختيارك للتدقيق الميداني، سيصل بك المدقق لتحديد الموعد الأول. ستلقى خطاباً يؤكد الموعد ويصف الدفاتر والسجلات التي يجب عليك تقديمها. وبالنسبة لتدقيق الأعمال، سيتم إجراء معظم المواعيد في مكان عملك، لتقليل وقتك المستهلك بعيداً عن أنشطة عملك. إذا كنت بحاجة إلى أكثر من 15 يوماً لجمع السجلات اللازمة، يمكنك عادةً طلب تمديد يصل إلى 30 يوماً. وبالنسبة للتأخيرات التي تزيد على 30 يوماً، يتعين عليك تقديم طلب كتابي يثبت الحاجة إلى وقت إضافي.

### الاجتماع الافتتاحي

في اجتماعك الأول (الاجتماع الافتتاحي)، سيقوم المدقق بما يلي:

- شرح نهج التدقيق وإجراءاته،
  - وشرح عملية التدقيق،
  - وتحديد حقوق الاعتراض وإجراءات الطعن الخاصة بك في حالة عدم موافقتك على تعديل التدقيق.
- يمكنك الاستفادة من الاجتماع لطرح أي أسئلة قد تساورك بخصوص حقوقك ومسؤولياتك.

### طرق التدقيق

نحن نستخدم عدة طرق مختلفة للتدقيق من أجل إجراء عمليات التدقيق. قد نجري:

- تدقيقاً مفصلاً، أو
- تدقيقاً متضمناً طريقة فترة الاختبار، أو
- تدقيقاً متضمناً طريقة المعاينة الإحصائية.

ستعتمد الطريقة التي يختارها المدقق على عدة متغيرات، مثل نوع الضريبة، ودقة السجلات وتوفرها، وحجم العمل ومقدار التعقيد الذي ينطوي عليه.

وبالإضافة إلى ذلك، يمكن توسيع نطاق التدقيق وإكماله كعملية تدقيق لضرائب متعددة.

إذا أدت النتائج الأولية إلى تأثير مادي في الإبلاغ عن ضريبة أخرى، فقد تتم إحالة هذه النتائج إلى تخصص ضريبي آخر في أي وقت في أثناء عملية التدقيق. ويجوز لنا استخدام تعديلات التدقيق في تخصص ضريبي كأساس لإعادة حساب الضريبة في تخصص آخر، استناداً إلى الحقائق والظروف المتعلقة بالحالة.

بالنسبة لضرائب المبيعات والاستخدام التعويضية، لا يجوز لنا تقدير أي ضريبة إضافية مستحقة إلا في حالة عدم وجود سجلات لديك عند الاستجابة لطلبنا الخاص بالسجلات، أو إذا كانت السجلات التي تقدمها غير كافية بالنسبة لنا لتحديد الضريبة المستحقة.

### فترة التدقيق ومدته

يشمل التدقيق عموماً فترة ثلاث سنوات، ويمكن أن يستغرق أقل من عدة أيام أو ما يصل إلى عام أو أكثر لإتمامه. تستند المدة إلى مدى تعقيد الإقرارات الضريبية التي يُجرى تدقيقها وتوفر سجلاتك واكتمالها ودقتها في الوقت المناسب.

## مطالبات استرداد الأموال

قد تنتج المستردات عن أي نوع من أنواع الضرائب. وفي أغلب الأحيان، تنتج مستردات ضريبة الدخل عن دفع دافع الضرائب لقيمة زائدة للضريبة المقطوعة أو المقدر، أو عن انتمان ضريبي قابل للاسترداد، وعادة ما يطالب دافع الضرائب باسترداد الأموال عند تقديم إقرار ضريبة الدخل السنوي. ونقوم بإنشاء هذه المستردات كجزء من المعالجة الأولية للإقرار الضريبي المقدم.

بعد تقديم الإقرار الضريبي الأصلي، قد تكتشف أنك قد أغفلت الانتمان أو الخصم أو الإعفاء. وبالنسبة لبعض أنواع الضرائب، يجب عليك تقديم إقرار ضريبي معدل للمطالبة باسترداد الأموال. وبالنسبة لأنواع الضرائب الأخرى، يجب عليك تقديم مطالبة باسترداد الأموال مع الوثائق التي تثبت الخطأ في مدفوعات الضرائب أو المدفوعات الزائدة. يرجى الرجوع إلى موقعنا الإلكتروني للحصول على المزيد من المعلومات.

في حالة اكتشافنا، خلال إجراء التدقيق أو التقييم أو الجمع أو الإنفاذ، أنك دفعت ضريبة زائدة، سيتعين علينا الإفصاح لك عن ذلك. ومع ذلك، لسنا مطالبين بالإفصاح عن المدفوعات الزائدة، أو سداد مبلغ مسترد، أو منح انتمان في حالة انتهاء الفترة الزمنية في وقت الاكتشاف بسبب نظام التقادم المسقط.

عموماً، إذا لم تصدر أموالك المستردة خلال فترة زمنية محددة، يجب علينا أن ندفع لك فائدة. على سبيل المثال، يجب أن نضيف فائدة إلى مبلغ استرداد ضريبة الدخل الشخصية إذا لم نصدر الأموال المستردة في غضون 45 يوماً من تاريخ استحقاق إقرارك الضريبي أو تاريخ تقديمك له، أيهما أسبق.

يجوز لنا الموافقة على مطالبة باسترداد المبلغ المطلوب أو تعديلها أو رفضها. وفي حالة الموافقة عليها، ستحصل على المبلغ المسترد، بالإضافة إلى أي فائدة قابلة للتطبيق. وفي حالة التعديل، سنتلقى مبلغاً أقل مما طلبته وشرحاً للتعديلات. وإذا رفضنا مطالبتك كلياً أو جزئياً، فسنرسل إليك إشعاراً كتابياً لشرح أي حقوق للاعتراض واجبة لك.

**ملاحظة:** إذا كنت مدينًا بضرائب أخرى أو دين لنا، أو لو كالة حكومية أخرى، أو للحكومة الفيدرالية، أو لمدينة نيويورك، أو لولاية أخرى، يجوز لنا دفع المبلغ المسترد لها بالكامل أو جزء منه. سنخطر بك بشأن تعويض المبلغ المسترد هذا. إذا كانت لديك أي أسئلة بشأن دين غير مستحق لنا، فاتصل بالوكالة الأخرى أو الحكومة الفيدرالية أو مدينة نيويورك أو الولاية الأخرى مباشرة (راجع التعويضات).

إذا لم توافق على التعديل أو عدم السماح باسترداد الأموال، يجوز لك إرسال المزيد من المعلومات لتأكيد موقفك. إذا تلقيت إشعار الرفض الذي يعدل الأموال المستردة التي طالبت بها أو لا يسمح بها، يجوز لك طلب عقد اجتماع مصالحة مع مكتب خدمات المصالحة والوساطة (Bureau of Conciliation and Mediation Services)، أو تقديم التماس لعقد جلسة استماع مع قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals)، في غضون الوقت المشار إليه في الإشعار (راجع حقاك في الاعتراض على إجراء اتخذته إدارة الضرائب (Tax Department)). لن يتم تمديد الوقت المتاح لك من أجل طلب عقد اجتماع للمصالحة أو تقديم التماس من خلال أي مراسلات أخرى أو عبر الاتصال بنا.

في حين أنه يجوز لك أيضاً طلب عقد اجتماع للمصالحة أو تقديم التماس لعقد جلسة استماع إذا مرت ستة أشهر منذ تقديمك لمطالبة استرداد الأموال في الوقت المناسب ولم تقدم سابقاً التماساً بشأن عجز ضريبة الدخل أو ضريبة الشركات للسنة الضريبية نفسها، قد ترغب في معرفة أن لدينا فرصة لمراجعة جميع المعلومات ذات الصلة. وبالنسبة لضرائب الدخل والشركات، يجب عليك تقديم الطلب أو الالتماس في غضون عامين من تاريخ إرسالنا إشعار الرفض بالبريد لك. تتمتع الضرائب الأخرى بأطر زمنية مختلفة لطلب عقد اجتماع للمصالحة أو التماس لعقد جلسة استماع. فعلى سبيل المثال، إذا رفضنا مطالبة بشأن استرداد ضرائب المبيعات، يجب عليك تقديم طلب أو التماس في غضون 90 يوماً من تاريخ رفضنا للمطالبة.

يوجد نظام للتقادم المسقط من أجل المطالبة باسترداد الأموال. بالنسبة لمعظم الضرائب، يجب عليك تقديم إقرارات ضريبية معدلة، أو مطالبات أخرى لاسترداد الأموال، في غضون ثلاث سنوات من تاريخ استحقاق الإقرار الضريبي الأصلي أو تقديمه، أو في غضون عامين من تاريخ دفع الضريبة، أيهما أسبق.

إقراراً ضريبياً نرى أنه كان عليك تقديمه. سنخطر بك بشأن إجراء التدقيق المكتبي في حالة أن احتجنا إلى طلب المزيد من المعلومات أو إذا قررنا أنك إما مدين بضرية إضافية وإما تستحق استرداد الأموال، فقط.

إذا احتجنا إلى المزيد من المعلومات، فسنرسل خطاباً لإعلامك بالتدقيق المكتبي وطلب المعلومات المطلوبة. وسنمنحك فترة زمنية معقولة للرد على الطلب. وإذا قمت بالرد، فسنراجع رداك ونبلغك بالنتائج التي توصلنا إليها.

### نتائج التدقيق المكتبي

إذا قررنا أنه لا توجد تغييرات ضرورية، فسنرسل لك خطاباً يفيد بأنه لن يتم إجراء أي تغييرات على إقرارك الضريبي أو على طلب استرداد الأموال أو الوثائق الخاصة بك.

في حالة وجود أي ضرائب إضافية مستحقة، سنتلقى بيان التغييرات المقترحة في التدقيق أو وثيقة مماثلة توضح السبب. وسنمنحك فترة زمنية معقولة للرد. وبعد ذلك، سيحلل الفني رداك وسيجري أي تعديلات على المبلغ المستحق، إذا كان ذلك مناسباً. ومع ذلك، إذا نتج عن التدقيق استرداد للأموال، فسننتقل إشعاراً بشأن استرداد المبلغ مع خطاب توضيح، ما لم تكن مدينًا بضرائب أخرى أو دين محال إلى إدارة الضرائب (Tax Department) (راجع التعويضات).

إذا أدت النتائج الأولية إلى تأثير مادي في الإبلاغ عن ضريبة أخرى، فقد تتم إحالة هذه النتائج إلى تخصص ضريبي آخر في أي وقت في أثناء عملية التدقيق. ويجوز لنا استخدام تعديلات التدقيق في تخصص ضريبي كأساس لإعادة حساب الضريبة في تخصص آخر، استناداً إلى الحقائق والظروف المتعلقة بالحالة.

### في حالة موافقتك

إذا وافقت على نتائج التدقيق، فسنطلب منك التوقيع على بيان التغييرات المقترحة في التدقيق أو وثيقة مماثلة، مع سداد المبلغ بالكامل.

إذا كنت مدينًا بالمال ولكنك لا يمكنك السداد بالكامل على الفور، فقد تكون مؤهلاً لاتفاقية الدفع بالتقسيط التي تتيح لك تقسيم المدفوعات على مدة زمنية (راجع اتفاقية الدفع بالتقسيط). ومع ذلك، سنستمر الفائدة (وربما الغرامات) في التراكم على الرصيد غير المسدد.

### في حالة عدم موافقتك

إذا لم توافق على نتائج التدقيق، يجب عليك تقديم المزيد من المعلومات لتأكيد عدم موافقتك، وإعادة نسخة من بيان التغييرات المقترحة في التدقيق إلينا. وسيراجع الفني أي معلومات إضافية ترسلها وسيعلمك بالقرار كتابياً، إذا كان ذلك مناسباً.

في حالة استمرار عدم موافقتك على نتائج التدقيق، سنرسل لك إشعاراً بشأن العجز أو إشعاراً بشأن القرار للضرائب المستحقة. وفي هذه المرحلة، يجوز لك الطعن في نتائج التدقيق من خلال إما مكتب خدمات المصالحة والوساطة (Bureau of Conciliation and Mediation Services)، وإما قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals). وعموماً، يجب عليك تقديم الطعن في غضون 90 يوماً من تاريخ إصدار الإشعار (راجع حقاك في الاعتراض على إجراء اتخذته إدارة الضرائب (Tax Department)). يرجى الرجوع إلى الإشعار الذي تلقينته بشأن الحد الزمني المعمول به. يجب عليك تقديم طعن مكتوب حتى لو كنت قد أرسلت سابقاً الإدارة أو اعترضت على الموقف المتخذ في بيان التغييرات المقترحة في التدقيق أو الوثيقة المشابهة.

على الرغم من أن الدفع غير مطلوب في أثناء طلب إشعار بشأن العجز أو إشعار بشأن القرار، يمكنك دفع المبلغ المقترح المستحق لإيقاف تراكم الفائدة الإضافية وأي غرامات مستحقة، في حالة ثبوت مسؤوليتك.

ويجوز لك أيضاً دفع أي ضريبة مستحقة، ثم تقديم مطالبة لاسترداد الأموال خلال الفترة الزمنية المطبقة على الضريبة المعنية. إذا رفضنا مطالبتك كلياً أو جزئياً، يجوز لك حينئذ اختيار تقديم الطعن إلى مكتب خدمات المصالحة والوساطة (Bureau of Conciliation and Mediation Services) أو إلى قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals) في غضون الفترة القانونية المعمول بها.

فيه ختم المظروف الذي يحتوي على الطلب أو الائتماس عن طريق هيئة الخدمات البريدية بالولايات المتحدة (U.S. Postal Service)، أو التاريخ المسجل أو المميز كما هو موضح في القسم 7502 من قانون الإيرادات الداخلية من خلال خدمة توصيل خاصة معينة. ويسرد منشور 55، الخدمات المخصصة للتوصيل الخاص، خدمات التوصيل الخاص المعتمدة لهذا الغرض.

يجوز لك الحضور لتمثيل نفسك، أو يجوز لك الاستعانة بممثل مفوض لعرض قضيتك للمراجعة. ويجب أن يكون لدى الممثل المفوض توكيل رسمي منك للحضور نيابة عنك. للحصول على معلومات بشأن كيفية تقديم التوكيل الرسمي، تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني (راجع هل تحتاج إلى مساعدة؟).

إذا كان المبلغ المتنازع عليه ضمن حدود مالية معينة، يجوز لك اختيار عقد جلسة الاستماع الخاصة بك لدى قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals) في وحدة المطالبات الصغيرة (Small Claims Unit) (راجع خيار المطالبات الصغيرة). **ملاحظة:** مقدمو الضرائب العقارية ليسوا مؤهلين لجلسات الاستماع أمام قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals)، راجع حقوق الطعن الضريبي العقاري.

ليست لديك حقوق في طلب عقد جلسة استماع للدفع المسبق في مكتب خدمات المصالحة والوساطة

(Bureau of Conciliation and Mediation Services) أو قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals) إذا كنت مدينًا بضريبة أو فائدة أو غرامة نتيجة لما يلي:

- أخطاء حسابية أو كتابية في إقرارك الضريبي، أو
- التغييرات التي أجرتها إدارة الإيرادات الداخلية (Internal Revenue Service, IRS) على إقرارك الضريبي الفيدرالي، أو
- عدم قيامك بدفع المبلغ المستحق بالكامل أو جزء منه كما هو موضح في إقرارك الضريبي.

#### اجتماع المصالحة

اجتماع المصالحة هو وسيلة فعالة وغير مكلفة تهدف إلى تسوية الشكوى. ويدير الاجتماع بشكل غير رسمي أحد المشاركين في عملية المصالحة، وسيراجع جميع الأدلة المقدمة للتوصل إلى نتيجة منصفة. وبعد الاجتماع، سيرسل لك هذا المشارك الحل المقترح في نموذج الموافقة. وفي حالة عدم توقيعك على نموذج الموافقة، سيصدر أمر بالمصالحة بعد ذلك. يُعد أمر المصالحة ملزمًا، ما لم تقدم التماسًا. نموذج TA-100، إلى قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals). يرجى مراجعة المعلومات التي سنتلقاها مع الأمر لمعرفة المهلة الزمنية المطبقة فيما يتعلق بتقديم الائتماس.

اجتماعات المصالحة ليست متاحة للموزعين، أو متعهدي نقل الواردات، أو مشغلي المحطات، أو شركات النفط، حيث تتمثل المشكلة في زيادة مبلغ السند أو غيره من الأوراق المالية. لا يجوز معالجة هذه المشكلات إلا من خلال قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals).

يجوز لك طلب عقد اجتماع مصالحة عن طريق حساب الخدمات عبر الإنترنت لدى الإدارة (راجع الإشعار الذي تلقينته لمعرفة التعليمات، وتفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني، إذا كان ذلك ممكنًا، وابتحث عن: الخدمات عبر الإنترنت (Online Services, OLS) لإنشاء حساب إذا لم يكن لديك حساب)، أو عن طريق إرسال نموذج CMS-1-MN إلى مكتب خدمات المصالحة والوساطة (Bureau of Conciliation and Mediation Services) عبر الفاكس على الرقم 8554-435-518، أو عبر البريد إلى:

**NYS TAX DEPARTMENT  
CONCILIATION & MEDIATION SERVICES  
W A HARRIMAN CAMPUS  
ALBANY NY 12227-0918**

في حالة عدم استخدامك لخدمات البريد في الولايات المتحدة، يمكنك الرجوع إلى المنشور 55، الخدمات المخصصة للتوصيل الخاص.

إذا لم تقدم إقرارًا ضريبيًا، يجب عليك تقديم مطالبة لاسترداد الأموال في غضون عامين من تاريخ دفع الضريبة.

إذا قدمت إقرارًا ضريبيًا معدلاً أو مطالبة باسترداد الأموال في إقرار ضريبة الدخل أو الشركات أو المبيعات في غضون فترة السنوات الثلاث، فقد لا يتجاوز المبلغ المسترد المسموح به جزء الضريبة المدفوع في غضون فترة السنوات الثلاث التي تسبق مباشرة تقديم المطالبة باسترداد الأموال، بالإضافة إلى أي فترة تمديد زمنية لتقديم الإقرار الضريبي. إذا قدمت الإقرار الضريبي المعدل أو المطالبة في غضون فترة السنتين، فقد لا يتجاوز المبلغ المسترد المسموح به جزء الضريبة المدفوع في غضون فترة السنتين التي تسبق مباشرة مطالبة استرداد الأموال.

يمكنك تقديم إقرار ضريبي معدل لضريبة الدخل أو العقارات أو الشركات، أو تقديم مطالبة لاسترداد الأموال، بعد الفترات المذكورة أعلاه إذا كان استرداد الأموال راجعًا إلى تغيير أو تصحيح فيدريالي يجب عليك الإبلاغ عنه لولاية نيويورك. يجب عليك تقديم إقرار ضريبي معدل أو مطالبة باسترداد الأموال في غضون عامين من التاريخ المقرر للإخطار بالتغيير أو التصحيح.

يستند نموذج مطالبة استرداد الأموال، أو الإقرار الضريبي، أو أي طريقة أخرى يجب عليك استخدامها إلى الضريبة التي تسعى إلى استرداد الأموال الخاصة بها. للحصول على معلومات بشأن الحدود الزمنية المعمول بها التي يجب عليك خلالها تقديم مطالبتك باسترداد الأموال، وللحصول على النماذج المناسبة، راجع هل تحتاج إلى مساعدة؟.

#### الغرامات والفوائد

الأسباب الثلاثة الأكثر شيوعًا للعقوبات هي:

- التقديم المتأخر،
- والضرائب المتأخرة،
- ودفع قيمة أقل من قيمة الضريبة المقدرة.

بأبسط العبارات، من أجل تجنب الغرامات والفوائد، يجب عليك تقديم إقرارك الضريبية ودفع المبلغ الصحيح للضرائب في الوقت المحدد. إذا واجهت صعوبة في فهم أي من مسؤولياتك الضريبية، فاستخدم الموارد الموضحة في هذا المنشور لمعرفة المزيد بشأن متطلبات التقديم الخاصة بك.

يستند مقدار الغرامات المفروضة على التقديم المتأخر والضرائب المتأخرة بشكل عام إلى مبلغ الضريبة المتأخرة. ومع ذلك، توجد غرامات مختلفة للتقديم المتأخر حتى لو لم تكن مدينًا بضريبة.

ستستمر إضافة الفائدة وأي غرامات على المبلغ المستحق إلى أن نحصل على المبلغ بالكامل. وتزيد قيمة جميع الفوائد يوميًا. للتعرف على معدلات الفائدة المطبقة، تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني (راجع هل تحتاج إلى مساعدة؟).

#### حقك في الاعتراض على إجراء اتخذته إدارة الضرائب

#### (Tax Department)

إذا لم توافق على إجراء اتخذناه، يجوز لك الاعتراض عن طريق تقديم نموذج CMS-1-MN، طلب عقد اجتماع للمصالحة لدى مكتب خدمات المصالحة والوساطة (Bureau of Conciliation and Mediation Services)، أو عن طريق تقديم نموذج TA-100، الائتماس، لعقد جلسة استماع للنظر في الطعون الضريبية لدى قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals). قد تشمل هذه الإجراءات:

- إصدار عجز الضريبة أو قرار بشأن ذلك؛ أو
- رفض مطالبة استرداد الأموال؛ أو
- الرفض أو الإلغاء للترخيص أو التسجيل أو شهادة الإعفاء.

يجب عليك تقديم الطلب أو الائتماس خلال فترة معينة من تاريخ إرسال إدارة الضرائب (Tax Department) للإشعار المرسل إليك بالبريد بشأن الإجراء الذي اتخذناه. يرجى الرجوع إلى الإشعار الذي تلقينته لمعرفة المهلة الزمنية المطبقة. ويتم تحديد هذه الفترات الزمنية بموجب قانون الضرائب ولا يجوز تمديدها. وفي حالة إرسال طلبك أو التماسك عبر البريد، نوصيك باستخدام البريد المعتمد أو المسجل. لأغراض هذه القاعدة، يكون تاريخ التقديم هو التاريخ الذي يتم

## جلسات الاستماع للنظر في الطعون الضريبية

- وأنه بالنظر إلى جميع الوقائع والظروف، سيصبح من غير المنصف تحميلك المسؤولية عن الضريبة.
- للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى:
- المنشور 89، إعفاء الزوج البريء من المسؤولية (وفصل المسؤولية والإعفاء العادل)،
- ونموذج IT-285، طلب إعفاء الزوج البريء من المسؤولية (وفصل المسؤولية والإعفاء العادل)، والتعليمات المتعلقة به.

## حقوق الطعن على الضرائب العقارية

- يجوز لك الاعتراض على إشعار العجز أو على قرار رفض المطالبة باسترداد أموال الضريبة العقارية من خلال تقديم نموذج CMS-1-MN إلى مكتب خدمات المصالحة والوساطة (Bureau of Conciliation and Mediation Services) (اطلع على حقه في الاعتراض على إجراء اتخذته إدارة الضرائب (Tax Department))، أو عن طريق تقديم التماس للشروع في تنفيذ إجراء خاص في محكمة المواد الحسبية (Surrogate's Court). إذا رغبت في مواصلة الدعوى القضائية مع اختيارك عدم تقديم نموذج CMS-1-MN، أو إذا لم توافق على أي قرار مصالحة، يجب عليك تقديم إشعار للالتماس والتماس تم التحقق منه إلى محكمة المواد الحسبية (Surrogate's Court) في المقاطعة التي تتمتع بولاية قضائية على العقار. ويجب أن يكون الالتماس مكتوباً ويوضح بالتحديد الإجراءات التي تعترض عليها.

يجب عليك استكمال الالتماس وتقديمه بما يتوافق مع القانون المعمول به بحلول التاريخ المشار إليه في إشعار العجز أو إشعار الرفض أو أمر المصالحة الذي تلقيته.

- للحصول على نموذج الالتماس، اتصل بكتائب محكمة المواد الحسبية (Surrogate's Court) المحلية التي لها ولاية قضائية على العقار. لا يُعد طلب الحصول على نماذج الالتماس وقواعده تقديمًا للالتماس ولا يمدد الفترات الزمنية الخاصة بتقديم الالتماس.

إذا قدمت إشعارًا بالالتماس والتماسًا تم التحقق منه إلى محكمة المواد الحسبية (Surrogate's Court)، يجب عليك تقديم نسخة في الوقت نفسه إلى المفوض المعني بالمسائل الضريبية والمالية. أرسل بالبريد إلى:

**NYS TAX DEPARTMENT  
OFFICE OF COUNSEL  
W A HARRIMAN CAMPUS  
ALBANY NY 12227-0911**

في حالة عدم استخدامك لخدمات البريد في الولايات المتحدة، يمكنك الرجوع إلى المنشور 55، الخدمات المخصصة للتوصيل الخاص.

## عملية التحصيل

عند انتهاء صلاحية حقوق الطعن الخاصة بك أو استنفادها، يبدأ قسم الإنفاذ المدني (Civil Enforcement Division) إجراءات التحصيل. قبل الشروع في هذا، ستتاح لك الفرصة لدفع ديونك الضريبية. يجوز لك، في ظل ظروف معينة، طلب إبرام اتفاقية للدفع بالتقسيط ستسمح لك بتقسيم مدفوعاتك.

إذا كنت تعاني من ضائقة مالية شديدة، فقد تقرر أيضًا تقديم عرض بغرض التسوية. ومع ذلك، ليس بالضرورة أن نقبل العرض. نهتم بالعروض المقدمة من دافعي الضرائب:

- الذين تمت تبرئتهم مؤخرًا من الإفلاس،
- والمعسرين (الذين تتجاوز قيمة التزاماتهم أصولهم)،
- والذين سيسبب لهم تحصيل المبلغ بالكامل صعوبات اقتصادية لا داعي لها، بحيث لا يتمكن الفرد من دفع نفقات المعيشة المعقولة.

وعمومًا، يجب أن يعكس المبلغ المعروض في التسوية بشكل معقول إمكانية التحصيل. للمزيد من المعلومات حول عروض التسوية، راجع المنشور 220، برنامج عروض التسوية.

يتعين عليك تقديم نموذج TA-100 إلى قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals) لطلب جلسة استماع للنظر في الطعن الضريبي. ويجب أن يكون الالتماس مكتوباً ويوضح بالتحديد الإجراءات التي تعترض عليها.

جلسة الاستماع هي إجراء يطعن به الطرف الخصم أمام قاضٍ محايد بالمحكمة الإدارية. وستُسجل جلسة الاستماع بصورة مختزلة. بعد جلسة الاستماع، سيصدر قاضي المحكمة الإدارية قرارًا سيحدد المسائل المتنازع بشأنها ما لم تطلب أنت أو إدارة الضرائب (Tax Department) مراجعة محكمة الطعون الضريبية (Tax Appeals Tribunal) لهذا القرار. وإذا حدث هذا الأمر، فستقوم المحكمة بما يلي:

- مراجعة تسجيل جلسة الاستماع وأي أدلة إضافية شفوية أو مكتوبة، و
  - إصدار قرار يؤيد حكم قاضي المحكمة الإدارية أو يلغيه أو يعدله، أو
  - إحالة القضية مجددًا إلى قاضي المحكمة الإدارية لعقد جلسة استماع أخرى.
- يتوفر نموذج TA-100 وقواعد الممارسات والإجراءات على الموقع الإلكتروني لقسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals) ومحكمة الطعون الضريبية (Tax Appeals Tribunal) على الرابط [www.dta.ny.gov](http://www.dta.ny.gov). ويجوز لك أيضًا طلبهما عن طريق الاتصال بالرقم 3000-266-518، أو المراسلة على العنوان:

**DIVISION OF TAX APPEALS  
AGENCY BUILDING 1  
EMPIRE STATE PLAZA  
ALBANY NY 12223**

لا يُعد طلب الحصول على نماذج الالتماس وقواعده تقديمًا للالتماس من أجل عقد جلسة استماع للأغراض المتعلقة بالفترات الزمنية، ولا يمدد الفترات الزمنية الخاصة بتقديم الالتماس.

## مراجعة المحكمة

إذا لم توافق على قرار محكمة الطعون الضريبية (Tax Appeals Tribunal)، يمكنك طلب مراجعة المحكمة. وتوجد فترات زمنية يمكنك خلالها الطعن على مراجعة المحكمة (بشكل عام، في غضون أربعة أشهر من تاريخ إرسال محكمة الطعون الضريبية (Tax Appeals Tribunal) إشعار القرار لك عبر خدمات البريد أو خدمات التوصيل الشخصي المعتمدة). بالنسبة لبعض الضرائب، يجب عليك دفع الضريبة والفائدة والغرامة، أو تخصيص سند بهذه المبالغ بالإضافة إلى تكاليف المحكمة عند تقديم طعن بشأن مراجعة المحكمة.

## خيار المطالبات الصغيرة

إذا كان المبلغ المتنازع عليه ضمن الحدود الدولارية التي تحددها قواعد الممارسات والإجراءات، يجوز لك اختيار عقد جلسة استماعك في وحدة المطالبات الصغيرة (Small Claims Unit) التابعة لقسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals). ويدير رئيس جلسة حيادي جلسة استماع المطالبات الصغيرة. ويُعد قرار رئيس الجلسة قرارًا نهائيًا وغير خاضع لمراجعة أي وحدة أخرى في قسم الطعون الضريبية (Division of Tax Appeals) أو محكمة الطعون الضريبية (Tax Appeals Tribunal) أو أي محكمة في الولاية.

## إعفاء الزوج البريء من المسؤولية

إذا قدمت إقرارًا ضريبيًا مشتركًا للدخل، فستصبح أنت والزوج مسؤولين بشكل عام عن الضريبة وأي فوائد أو غرامات مستحقة على هذا الإقرار الضريبي. وهذا يعني أنه في حالة عدم دفع أحد الزوجين الضريبة المستحقة، فقد يضطر الآخر إلى دفعها. قد تصبح مؤهلًا للإعفاء من مسؤولية دفع الضريبة المستحقة على الإقرار الضريبي المشترك في حالة:

- وجود تخفيض في قيمة الضريبة لأن الزوج أغفل إدراج الدخل أو ادعى وجود خصومات أو ائتمانات زائفة؛
- وكنت مطلقًا أو منفصلًا أو لم تعد تعيش مع الزوج،

**اتفاقية الدفع بالتقسيط**

الأحيان، تُفرض الضريبة على الحسابات البنكية، وتتطلب بنكاً لسحب الأموال من حسابك وإرسالها إلينا. ويمكن أيضاً فرض ضريبة على الأموال التي تدين بها أي جهة خارجية لك، مثل قرض أو إيجار مستحق الدفع لك. إذا كنت أحد دافعي الضرائب التجاريين، يمكن ربط الضريبة بأي أموال نقدية متاحة أو أصول تجارية، مثل الآلات والمعدات.

**الضرائب المفروضة على الدخل**

الضريبة المفروضة على الدخل هي أحد أنواع الضرائب التي يمكن إصدارها على راتبك. وسنطلب منك طوعية دفع ما يصل إلى 10% من إجمالي راتبك في كل مرة تحصل فيها على راتبك. وفي حالة عدم دفع هذه الضريبة طوعية، سنطلب من صاحب العمل اقتطاع ما يصل إلى 10% من إجمالي راتبك تلقائياً وإرساله إلينا. وستظل ضريبة الدخل سارية المفعول حتى استيفاء الالتزام الضريبي المستحق.

**عمليات المصادرة والبيع**

يجوز لنا مصادرة ممتلكاتك العقارية أو الشخصية غير المعفاة وبيعها في المزاد. وفي أثناء مصادرة أحد الأعمال التجارية، يجوز لوكلاء التحصيل تغيير الأقفال في مكان عملك، مما يمنعك من الوصول إلى مكان عملك وأصول عملك. و عوضاً عن ذلك، يجوز للوكلاء إزالة جميع البضائع الموجودة في مكان عملك، أو مصادرة أصول عملك وتخزينها في مكان آخر حتى يتباع الأصول في المزاد.

وإذا صادرتنا عقارك، فسنخطرك بتأخير المزاد ووقته ومكانه. في أي وقت قبل بدء المزاد، سنفرج عن العقار ونعيده إليك إذا سددت المبلغ بالكامل، أو سنتخذ ترتيبات مرضية لدفع الضرائب والغرامات والفوائد المستحقة إلى جانب النفقات التي تكبدناها في المصادرة والتحضير للمزاد.

يحق لك طلب بيع أي ممتلكات تمت مصادرتها في غضون 60 يوماً من الطلب، أو في غضون فترة محددة أطول. وسننفذ طلبك، ما لم يكن من مصلحة الولاية الاحتفاظ بالعقار لفترة أطول، وفي هذه الحالة سنخطرك بذلك.

سنبيع عقارك وفقاً لقانون الممارسات المدنية في نيويورك وقواعدها.

وبمجرد بيع أصولك، سنرسل لك بياناً حسابياً بالمصروفات المتكبدة من عوائد المزاد. وإذا تجاوزت العائدات دينك ونفقاتنا، فسنعيد الفائض إليك.

**الإعفاء الضريبي**

سنصدر إعفاءً ضريبياً على كل ممتلكاتك أو جزء منها، وسنرسل إشعاراً بشأن الإعفاء في الحالات التالية:

- إذا قدمت طلب إشهار إفلاس؛ أو
- إذا دفعت الالتزام الضريبي الأساسي أو أصبح السداد غير قابل للتنفيذ بانقضاء المدة المحددة؛ أو
- إذا كان الإعفاء الضريبي سيسهل تحصيل الالتزام الضريبي؛ أو
- إذا أبرمت اتفاقية للدفع بالتقسيط تنص بالتحديد على الإعفاء من الضريبة؛ أو
- إذا كانت القيمة السوقية العادلة للممتلكات المصادرة تتجاوز التزامك الضريبي ويمكن إعفاء جزء من الممتلكات دون إعاقة تحصيل التزامك الضريبي؛ أو
- إذا كنت فرداً، فسنقرر أن الضريبة المفروضة تتسبب في ضائقة اقتصادية بسبب وضعك المالي.

إذا صادرتنا ممتلكات ضرورية لتجارتك أو عملك، فسندد إمكانية إعفاء الممتلكات للأسباب المذكورة أعلاه. إذا أصدرنا إعفاءً ضريبياً على ممتلكاتك، فلن يُحظر علينا فرض ضريبة مستقبلية على الممتلكات إذا لزم الأمر لتحصيل التزامك الضريبي.

إذا فرضت ضريبة على ممتلكات بصورة غير مشروعة، يجوز لنا إعادة الممتلكات التي تمت مصادرتها أو الأموال المساوية لقيمتها السوقية العادلة أو مبلغ الأموال التي تمت مصادرتها مع الفائدة، إذا كان ذلك ممكناً.

إذا كنت غير قادر ماليًا على دفع كامل مبلغ التزاماتك دفعة واحدة، فقد تصبح مؤهلاً لإبرام اتفاقية الدفع بالتقسيط. لتقديم الطلب، تفضّل زيارة موقعنا الإلكتروني (راجع هل تحتاج إلى مساعدة؟). بموجب الاتفاقية، يجوز لك سداد إجمالي التزاماتك الضريبية على أقساط شهرية. سننشئ نظاماً للدفع المباشر مع مؤسستك المالية، وبموجب هذا النظام ستسحب دفعات الأقساط الشهرية تلقائياً وتحوّل إلى بنك المعالجة الذي نتعامل معه.

على الرغم من ذلك، فإن هذا لا يضع حداً أقصى للمبلغ الإجمالي المستحق عليك. وستستمر إضافة الفوائد وأي غرامات على أي رصيد غير مسدد.

لتصبح مؤهلاً لإبرام اتفاقية الدفع بالتقسيط، قد تحتاج إلى استكمال النموذج DTF-5، بيان الوضع المالي، وتقديم معلومات أخرى لإثبات أوضاعك المالية الحالية وعدم قدرتك على سداد المبلغ بالكامل. ويجب عليك أيضاً تقديم إقراراتك الضريبية ودفع جميع الضرائب المستقبلية عند استحقاقها. في حالة عدم دفعك التزاماتك الضريبية الجديدة أو تقديم إقراراتك الضريبية في الوقت المحدد، ستصبح متخلفاً بموجب هذه الاتفاقية. وبعد أن نخطرك بشأن تخلفك، يجوز لنا بعد ذلك استئناف إجراء التحصيل المتعلق بالالتزام بموجب اتفاقية الدفع، أو يجوز لنا تعديل الاتفاقية أو إنهاؤها.

سنطبق أي مدفوعات وأموال مستردة أو غيرها من المبالغ المستحقة لك مقابل الالتزام الضريبي الذي تدفعه على أقساط. وستنقل أي أموال مطبقة على هذا النحو مدة السداد لاتفاقية الدفع بالتقسيط الخاصة بك، ولكنك ما زلت يتعين عليك دفع المبلغ الشهري المتفق عليه حتى يتم سداد دينك بالكامل (راجع التعويضات).

يجوز لنا إنهاء اتفاقية الدفع بالتقسيط في أي وقت دون إرسال إشعار إذا رأينا أن عملية تحصيل الضريبة ستصبح مهددة بالإخفاق. وبخلاف ذلك، لا يجوز لنا إنهاء اتفاقية السداد بالتقسيط أو تعديلها إلا بناءً على إشعار مسبق قبل 30 يوماً على الأقل يوضح السبب في أي من الحالات التالية:

- اكتشفنا أن المعلومات التي قدمتها قبل إبرام الاتفاقية غير دقيقة أو غير كاملة.
- تغير وضعك المالي بشكل كبير.
- عدم سدادك لدفعة القسط أو أي التزام ضريبي آخر عند الاستحقاق.
- عدم تقديم إقراراتك الضريبية في الوقت المحدد.
- عدم تقديم معلومات محدّثة بشأن أوضاعك المالية عند الطلب.

في حالة إنهاءنا الاتفاقية، يجوز لنا استئناف إجراء التحصيل المتعلق بالالتزام.

سواء أبرمت اتفاقية دفع أو لم تبرمها، يجوز لنا أيضاً تقديم مذكرة ضريبية إلى كاتب المقاطعة المعني ووزارة الخارجية بولاية نيويورك (New York State Department of State) لضمان أولويتنا على الدائنين اللاحقين (راجع المذكرة الضريبية).

إذا لم تف بالنزواتك الضريبية بالكامل أو تمتثل لشروط اتفاقية الدفع بالتقسيط، أو إذا ألغينا أو رفضنا عرضاً في تسوية، فقد نستخدم أيًا من الأنشطة التالية أو جميعها لتحصيل التزامك الضريبي.

**المذكرة الضريبية**

يمكننا تقديم مذكرة ضريبية ضدك. فالمذكرة الضريبية تعادل حكماً مدنياً ضدك. وهي سجل عام مقدم إلى كاتب المقاطعة المعني بولاية نيويورك ووزارة الخارجية بولاية نيويورك (New York State Department of State). وتُنشر المعلومات الواردة في المذكرة على الموقع الإلكتروني لوزارة الخارجية (Department of State).

تمنح المذكرة الضريبية المقدمة حقاً بالحجز على ممتلكاتك العقارية والشخصية، مما قد يؤثر في قدرتك على الحصول على ائتمان أو شراء ممتلكات أو بيعها، ويسمح هذا لنا بمصادرة ممتلكاتك العقارية والشخصية أو بيعها، أو الاقتطاع من راتبك أو أي دخل آخر لك.

**الضريبة**

الضريبة هي مصادرة قانونية لممتلكاتك. في معظم الحالات، وقيل فرض الضريبة، سنرسل لك نموذج DTF-978، إشعاراً إلى المدين أو الملتزم، ي طرح قائمة بالممتلكات التي قد تكون معفاة من إجراءات التحصيل الضريبي. وفي معظم

## التعويضات

يجوز حجب أي مبالغ قد تدين بها الولاية لك مقابل السلع أو الخدمات التي بعثها أو قدمتها إلى أي وكالة أو جهة تابعة للولاية، وتطبيق هذه المبالغ مقابل أي التزام ضريبي تدين به للولاية. إذا كانت أي مدفوعات مستحقة لك موضعاً لهذا النوع من التعويض، فسنرسل إليك إشعاراً مكتوباً مسبقاً.

وبالإضافة إلى ذلك، وفي ظل ظروف معينة، يجوز تعويض أي استرداد ضريبي لولاية نيويورك أو مدفوعات أخرى مستحقة لك لدفع التزاماتك الضريبية لولاية نيويورك، أو يجوز إرساله إلى وكالة الولاية الأخرى أو الحكومة الفيدرالية أو مدينة نيويورك أو الولاية الأخرى التي تدين لها بالمال أو الضرائب. سترسل لك وكالة الولاية الأخرى، أو الحكومة الفيدرالية، أو مدينة نيويورك، أو الولاية الأخرى إشعاراً مكتوباً مسبقاً، وستطبق بعد ذلك أموالك المستردة على دينك.

إذا كنت مدينًا بدين ضريبية دخل متأخر واجب النفاذ قانوناً لولاية نيويورك أو مدينة نيويورك أو مدينة يونكرز، فسبحال إلى الحكومة الفيدرالية أو أي ولاية مشاركة في برنامج التعويضات المتعدد الولايات (Multi-State Offset Program). ويجوز تطبيق الأموال المستردة لضريبة الدخل الفيدرالية أو أي أموال مستردة أخرى للولاية على ديونك الضريبية لولاية نيويورك، بما لا يزيد على المبلغ المستحق عليك.

## رد الأموال إلى الزوج غير الملتزم

إذا قدمت إقراراً ضريبياً مشتركاً للدخل وتوقعت تلقي استرداد للأموال، يجوز لنا استخدام الأموال المستردة لسداد الديون الضريبية الخاصة بالزوج أو غيرها من الديون المستحقة إلى وكالة ولاية نيويورك. إذا لم ترغب في استخدام حصتك من الأموال المستردة لسداد الديون الخاصة بالزوج، فاستكمل النموذج IT-280، مخصصات الزوج غير الملتزم، وقم بأحد الإجراءات التالية:

- تضمين النموذج مع إقرار ضريبة الدخل الخاص بك.
- تقديم النموذج في غضون عشرة أيام من الإشعار المرسل منا بشأن استخدام الأموال المستردة لتعويض الديون الأخرى.
- لا يتيح لك نموذج IT-280 التخلي عن ديون الزوج المستحقة للحكومة الفيدرالية أو الديون الضريبية المستحقة لولاية أخرى.

## تعليق رخصة القيادة لعدم دفع الضرائب

يجوز لإدارة المركبات الآلية (Department of Motor Vehicles, DMV) تعليق رخصة قيادتك في ولاية نيويورك إذا كانت لديك التزامات ضريبية متأخرة السداد ونهائية لولاية نيويورك لا تقل عن 10,000 دولار.

قبل تعليق رخصة القيادة الخاصة بك، سنرسل إليك إشعاراً يفيد بأن لديك 60 يوماً لسداد الدين بالكامل، أو إجراء ترتيبات سداد مرضية، أو الاعتراض على التعليق المقترح لأي من الأسباب التالية فقط:

- لست دافع الضرائب المذكور اسمه في الإشعار.
- تم سداد التزاماتك الضريبية المتأخرة بالكامل.
- تم حجز راتبك لسداد الالتزامات الضريبية المتأخرة المستحقة محل النزاع، أو لسداد متأخرات إعالة الأطفال أو متأخرات إعالة الأطفال والنفقات الزوجية مجتمعة.
- رخصة قيادتك هي رخصة قيادة تجارية.
- حصولك على إعانة عامة أو دخل ضمان تكميلي.
- إثباتك أن تعليق رخصة قيادتك سيسبب صعوبات اقتصادية لا داعي لها.
- وجدنا بالخطأ أنك لم تلتزم بشروط ترتيب الدفع أكثر من مرة خلال فترة 12 شهراً.

يجوز لك أيضاً محاولة إثبات أنك مؤهل للحصول على إعفاء الزوج البريء من المسؤولية (راجع المنشور 89، إعفاء الزوج البريء من المسؤولية (وفصل المسؤولية والإعفاء العادل))، أو أن تنفيذ الالتزامات الأساسية قد توقف بسبب تقديم طلب إشهار الإفلاس (اتصل بوحدة شؤون الإفلاس (Bankruptcy Unit) التابعة للإدارة على الرقم 3160-457-518).

في حالة عدم ردك على الإشعار، سنحيل حالتك إلى إدارة المركبات

الآلية (Department of Motor Vehicles, DMV) لتعليق

رخصة قيادتك. قبل حدوث التعليق الفعلي، ستصدر إدارة المركبات الآلية

(Department of Motor Vehicles, DMV) خطاباً نهائياً يفيد

بأن لديك 15 يوماً تقويمياً لتسوية التزاماتك الضريبية مع إدارة الضرائب

(Tax Department). للحصول على معلومات بشأن الحصول على رخصة

قيادة مقيدة الاستخدام، تفضل زيارة الموقع الإلكتروني لإدارة المركبات الآلية

(Department of Motor Vehicles, DMV) على

[www.dmv.ny.gov](http://www.dmv.ny.gov)

## تقييمات الشخص المسؤول

بالنسبة لضرائب مثل ضرائب المبيعات والاستخدام، والضريبة المستقطعة،

وضريبة استهلاك وقود السيارات، قد يصبح الأشخاص المسؤولون عن العمل

التجاري مسؤولين شخصياً عن الالتزامات الضريبية غير المسددة لولاية نيويورك.

وبجوز اعتبارك شخصاً مسؤولاً إذا كنت مسؤولاً أو مديراً أو موظفاً في شركة

أو شركة منحلة، أو موظفاً في شراكة أو مؤسسة فردية كان عليه واجب التصرف

لصالح الشركة للائتمان للأحكام ذات الصلة من قانون الضرائب. ليصبح الشخص

المسؤول مسؤولاً عن الضريبة المستقطعة، يجب أن يكون أيضاً قد تصرف عمداً

فيما يتعلق بعدم تحصيل الضريبة أو دفعها.

تشمل العوامل التي نضعها في الاعتبار عند تحديد إذا كنت شخصاً مسؤولاً ما يلي:

- إذا كنت مشاركاً في نشاط خاص بتشغيل الأعمال التجارية على أساس منتظم؛ أو
- إذا كنت مشاركاً في تحديد مبالغ الالتزامات المالية التي يتم تسديدها؛ أو
- إذا كنت مشاركاً في نشاط متعلق بشؤون الأفراد (مثل تعيين الموظفين أو فصلهم من العمل)؛ أو
- إذا كنت متمتعاً بسلطة توقيع الشيكات؛ أو
- إذا كنت تتولى إعداد الإقرارات الضريبية؛ أو
- إذا كنت متمتعاً بالسلطة فيما يتعلق بقرارات العمل؛ أو
- إذا كنت مديراً معنياً بالضرائب أو مديراً عاماً؛ أو
- إذا كنت موظفاً بالشركة.

في ظل ظروف معينة، قد يتم إصدار تقييم شخص مسؤول لك حتى لو لم تكن

ملتزماً بالعمل لصالح الشركة. فعلى سبيل المثال، بالنسبة لضرائب المبيعات

والاستخدام، قد تصدر تقييماً لشخص مسؤول ضدك إذا كنت عضواً في شراكة أو

شركة ذات مسؤولية محدودة، سواء كان عليك واجب التصرف نيابة عن الشراكة

أو الشركة ذات المسؤولية المحدودة أم لا.

إذا أصدرنا تقييماً لشخص مسؤول ضدك ولم توافق عليه، فلديك عموماً 90 يوماً

للطعن، إما عن طريق طلب عقد اجتماع مصالحة، وإما عن طريق تقديم

التماس لعقد جلسة استماع لقسم جلسات الاستماع المتعلقة بالطعون الضريبية

(Division of Tax Appeals hearing). يخولك الطعن بعقد جلسة استماع

لتقديم أي معلومات قد تكون لديك لحض التقييم والتزامك كشخص مسؤول.

وسنضمن شرحاً كاملاً لحقوقك فيما يتعلق بالاعتراض على التقييم مع إرفاق وثيقة

التقييم الأصلية الخاصة بك. بالنسبة لضرائب المبيعات والاستخدام فقط، سيتم

اعتبارك مقدماً للطعن إذا طلبت شركتك عقد اجتماع مصالحة، أو قدمت التماساً

لعقد جلسة استماع فيما يتعلق بالطعن الضريبي بشأن الالتزامات الضريبية نفسها.

ومع ذلك، إذا لم تكن متأكدًا من أن الشركة قد قدمت طعنًا في الوقت المحدد،

وترغب في الطعن على التقييم، يجب عليك طلب عقد اجتماع المصالحة الخاص

بك أو تقديم التماس لعقد جلسة استماع فيما يتعلق بالطعن الضريبي.

وبمجرد أن يصبح تقييم الشخص المسؤول نهائياً، يجوز لنا استخدام جميع طرق

التحصيل المتاحة مقابل أصولك. يجوز لنا تحصيل مبلغ الالتزام الضريبي الكامل

الذي تدين به للشركة، حتى إن وجدت كيانات أو أشخاص آخرون مشاركون يمكن

أن يكون تقييمهم مماثلاً. لا يمكن إعفاء الشخص المسؤول من الديون الضريبية في

حالة الإفلاس.

## هل تحتاج مساعدة؟

تفضلُ زيارة موقعنا الإلكتروني [www.tax.ny.gov](http://www.tax.ny.gov)

• الحصول على المعلومات وإدارة ضرائبك عبر الإنترنت

• التحقق من الخدمات والميزات الجديدة عبر الإنترنت



## المساعدة عبر الهاتف

مركز معلومات ضريبة الدخل الشخصي

518-457-5181 (Personal Income Tax Information Center):

مركز معلومات ضرائب الشركات

518-485-6027 (Corporation Tax Information Center):

مركز معلومات ضرائب المبيعات (Sales Tax Information Center):

518-485-2889

مركز معلومات الضرائب المستقطعة (Withholding Tax Information Center):

518-485-6654

مركز معلومات الضريبة المتنوعة (Miscellaneous Tax Information Center):

518-457-5735

لطلب النماذج والمنشورات:

518-457-5431

يرجى الاتصال بالرقم 1-7-1 للحصول

الهاتف النصي (TTY) أو جهاز

على خدمات الترحيل بنيويورك

الاتصالات الخاص بالصم (TDD)

لمستخدمي الأجهزة

## التزام الضريبة العقارية للجهات التنفيذية والجهات المحال إليها

إذا كنت الجهة المنفذة أو المسؤول عن عقار وقمت بتوزيع الأصول على مستفيد من العقار، أو دفعت أي دين مستحق على العقار قبل دفع ضريبة العقارات في نيويورك، فقد تتولى المسؤولية الشخصية عن ضريبة العقارات غير المسددة. وستظل مسؤولاً حتى يتم سداد ضريبة العقارات بالكامل أو تصرح الإدارة بإزالة الحجز الضريبي على العقار. وبالإضافة إلى ذلك، إذا حصلت على ممتلكات من العقار كمستفيد، فقد تصبح مسؤولاً شخصياً عن الضرائب العقارية غير المسددة التي تصل إلى قيمة الممتلكات التي حصلت عليها. إلا أن هذا لا يشمل الممتلكات التي يشترك في حيازتها الزوج المتوفى والحي.

## الحسابات الاستثنائية

إذا كنت ممثلاً لشركة مدينة بضرائب المبيعات والاستخدام أو الضرائب المستقطعة، فقد تحتاج إلى إنشاء حساب استثنائي أو منفصل مع مؤسسة مالية ليداع الضرائب في أثناء تحصيلها من العملاء، أو استقطاعها من أجور الموظفين. فيضمن الحساب الاستثنائي أن تكون الضرائب المستحقة متاحة عند استحقاق الإقرارات الضريبية.

سنطلب منك إنشاء حساب استثنائي عندما يشير أدائك السابق إلى حالات تأخر متكررة في سداد الضرائب.

## الإلغاء أو التعليق لشهادة التفويض أو رفض إصدار شهادة تفويض

يجوز لنا إلغاء شهادة التفويض الخاصة بك أو تعليقها لتحصيل ضرائب المبيعات والاستخدام في حالة عدم الامتثال المتعمد لمتطلبات معينة واردة في قانون الضرائب، مثل عدم تقديم الإقرار الضريبي أو عدم دفع الضرائب بشكل متعمد. إذا أُلغيت شهادة التفويض الخاصة بك أو تم تعليقها، فسنتحظر من المشاركة في أي عمل تجاري في ولاية نيويورك يتطلب الحصول على شهادة تفويض. وإذا حاولت الاستمرار في العمل التجاري بشهادة ملغاة أو معلقة، أو بدء عمل تجاري جديد دون الشهادة المطلوبة، يجوز لنا فرض عقوبات مدنية وجنائية. ويجوز لنا أيضاً رفض إصدار شهادة تفويض لعدم الامتثال المسبق لقانون الضرائب.

إذا شرعنا في إجراءات إلغاء شهادة تفويض أو تعليقها، أو رفضنا إصدار شهادة تفويض، فسنتحظرك بحقوقك في كل خطوة من خطوات العملية، بما في ذلك حَقك في الاعتراض. يجوز لنا إيقاف العملية في أي وقت إذا اقتضت الظروف ذلك، على سبيل المثال إذا كنت تقي بالتزامك الضريبي.

## التمثيل في أثناء نشاط التحصيل

يجوز لك تمثيل نفسك أو تعيين شخص آخر لتمثيلك. يجب أن يحصل أي شخص يمثلك على تفويض مكتوب ملأتم (توكيل رسمي) منك للتصرف نيابة عنك. للمزيد من المعلومات حول كيفية تقديم توكيل رسمي، تفضلُ زيارة موقعنا الإلكتروني أو اتصل بنا (راجع هل تحتاج إلى مساعدة؟).

## التراخيص والضمانات

إذا لم تدفع ضرائبك، يجوز لنا أو لأي وكالة حكومية أخرى الإلغاء أو التعليق لترخيصك أو غيره من الشهادات للمشاركة في عمل تجاري. ويجوز تسهيل أي سند أو ضمان غيره خصصته للتريخيص وتطبيقه على الدين الضريبي الخاص بك. إذا تم إلغاء السند، يجب عليك الحصول على سند جديد قبل تمكنك من استئناف الأنشطة التجارية التي تتطلب سنداً.

## حل مشكلة أو تقديم شكوى

إذا واجهت مشكلة مع إدارة الضرائب (Tax Department) لم تتمكن من حلها عبر القنوات العادية، أو إذا كانت لديك لأي سبب من الأسباب شكوى بشأن الإدارة، فتفضلُ زيارة موقعنا الإلكتروني أو اتصل بنا (راجع هل تحتاج إلى مساعدة؟).

واستناداً إلى طبيعة شكواك، سيساعدك ممثلونا في حل المسألة أو سيحيلون شكواك للخضوع إلى مراجعة إضافية.